

Nachhaltiges Projekt mit 2.000 Euro belohnt

Volksbank-Spende
für den Landschafts-
Schutzverein -
Erfolgreiche
Kooperation mit
Ernst-Jandl-Schule

Bornheim-Ort. „Wir sind froh und glücklich, dass uns die Volksbank Köln Bonn mit einer Spende in Höhe von 2.000 Euro aus ihrer Aktion „natürlich nachhaltig“ unterstützt“, freute sich Michael Pacyna, 1. Vorsitzender des Landschafts-Schutzverein Vorgebirge (LSV), als er zusammen mit dem LSV-Schatzmeister Michael Breuer den prall gefüllten symboli-

Fortsetzung auf Seite 2



Spendenübergabe in luftiger Höhe auf dem LSV-Aussichtsturm (v.l.): Jürgen Pütz, Michael Pacyna, Christiane Baumann, Michael Breuer und Elisabeth Reining. Foto: WDK

FRISCH
GESTRICHEN!



thomas gutmann

M A L E R M E I S T E R

Bornheim-Merten
Mobil: 0177-55 99 200
www.machsgutmann.de

Die Immobilienexperten aus Ihrer Region!



Jetzt Gutscheine
anfordern!

FOCUS

TOP

2022

BONN-
RHEIN-SIEG

statista



 gütelhöfer
Immobilien
Die Immobilienexperten

Rheinbach ☎ (02226) 88 399-81
Bornheim ☎ (02222) 828 92-90

Martinstraße 30 Königstraße 56
53359 Rheinbach 53332 Bornheim

**VERKAUF | VERMIETUNG
WERTERMITTLUNG**

 guetelhoefen.com

Fortsetzung Titelseite

schen Spendensack aus den Händen von Volksbank-Chef Jürgen Pütz entgegennehmen konnte. „Damit können wir unsere im letzten Jahr begonnene Kooperation mit der Bornheimer Ernst-Jandl-Schule des Landschaftsverband Rheinland (LVR) fortführen. Das freut uns besonders, da die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 10 Feuer und Flamme beim Sammeln praktischer Erfahrungen in der Natur und dem Begreifen ökologischer Zusammenhänge sind.“ Das LSV-Projekt wurde als eines von zwei Startprojekten zum Thema nachhaltiger Projekte in der Region ausgewählt. Pacyna

dankte insbesondere auch Walter Klemmer, der bei der Volksbank unter anderem für die Beziehung zu den regionalen Vereinen zuständig ist, dafür, dass er den LSV nicht nur für die Spende vorgeschlagen, sondern beispielhaft beim weiteren Procedere unterstützt und gefördert hat.

Schulleiterin Christiane Baumann lobte bei der Spendenübergabe am LSV-Aussichtsturm die beispielhafte und erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem LSV und berichtete von der großen Begeisterung der teilnehmenden Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte. So halfen die Kinder und Jugendlichen in Begleitung der LSV-Koordinatorin Cornelia Benninghaus

und der Naturpädagogin Elisabeth Reining bei der Pflege von LSV-Grundstücken auf der Ville mit, beteiligten sich am Bau und der Installation von Nistkästen und Insektenhotels, engagierten sich bei der Schafhaltung unter anderem durch Teilnahme an der Klauenpflege und der Versorgung mit Heu und Wasser und begleiteten einen Förster durch Wald und Flur.

Bei diesen und vielen weiteren praktischen Tätigkeiten wurde zugleich im Rahmen der sozialen Interaktion die Sprachfähigkeit der Kinder und Jugendlichen gefördert - für die Schule mit dem Förderschwerpunkt Sprache eine einzigartige Win-

Win-Situation.

Insgesamt hat die Volksbank Köln Bonn einen mit insgesamt 80.000 Euro dotierten Sonder Spendentopf der Stiftung „miteinander füreinander“ für nachhaltige Projekte in der Region aufgelegt. Laut Pütz „gilt der genossenschaftliche Grundgedanke „Was einer alleine nicht schafft, das schaffen viele“ auch ganz besonders im Bereich Nachhaltigkeit.“ Pütz rief die gemeinnützigen Vereine und Institutionen im Geschäftsbereich der Bank auf, sich bei Bedarf über die Website der Bank (volksbank-koeln-bonn.de/natuerlich-nachhaltig) zu informieren und um eine Spende zu bewerben. (WDK)

Gewässerpflege mit Amphibienschutz verbinden

LSV: Keine Arbeiten in der Fortpflanzungszeit der Lurche

Der Landschafts-Schutzverein Vorgebirge (LSV) hat an den Bornheimer Bürgerausschuss den Antrag gerichtet, Arbeiten an Gewässern, Regenrückhalte- und Staubecken, die im Rahmen der Starkregen- und Hochwasservorsorge, der Gewässerinstandhaltung oder von Bachrenaturierungen erfolgen, außerhalb der Amphibienlaichzeiten durchzuführen. Ausnahmen sollen nur zur Abwehr konkreter Gefahrensituationen zulässig sein.

Die Notwendigkeit solcher Arbeiten ist für den LSV angesichts des Klimawandels mit häufigeren Starkregenereignissen und ausgedehnten Trockenperioden völlig unstrittig. Aus Gründen des Natur- und Artenschutzes sollten solche Maßnahmen aber außerhalb der Amphibienlaichzeiten durchgeführt werden. Konkreter Anlass für den Antrag sind die Erfahrungen des Vereins im Rahmen seines diesjährigen Einsatzes zur Rettung von Lurchen im Naturschutzgebiet Breniger Mühlenbachtal.

LSV-Vorsitzender Dr. Michael Pacyna: „Der Entenweiher ist nicht nur ein Wasserreservoir für Landwirte angesichts der zunehmenden Trockenperioden, er ist auch ein wichtiges Laichgewässer für Erdkröten, Wasser- und Grasfrösche und Molche. Im Mühlenbach entwickeln sich die Larven des stark bedrohten Feuersalamanders.“

Der LSV brachte auch in diesem Jahr Hunderte dieser geschützten Amphibienarten sicher über den viel befahrenen Wirtschaftsweg, welcher den Wanderweg der Lurche zu ihren Laichgewässern durchschneidet. In diesem Jahr führten aber Verzögerungen bei im Dezember 2021 geplanten Arbeiten zur Abdichtung des Entenweihers und bei der Entschlammung des Hochwasserrückhaltebeckens Umbachweg, in welches der Mühlenbach fließt, dazu, dass der Entenweiher nur einen geringen Wasserstand hatte, der Mühlenbach kaum Wasser führte und in Teilbereichen sogar trocken fiel.“

Der LSV hofft nun, dass seinem Antrag stattgegeben wird, damit solche Störungen künftig die Fortpflanzung der Lurche nicht mehr beeinträchtigen.



Molche und Erdkröten im Fangemmer. Foto: Ulrike Beitzen



Auch der seltene Feuersalamander fand sich 2022 in einem Fangemmer des Amphibienzauns. Foto: Peter Leis



Wenig Wasser im Entenweiher. Erdkröten wickeln Laichschnüre um ufernah wachsende Wasserpflanzen. Foto: Peter Leis

Ihre Alternative für Bonn! Citroën-Service

Autohaus Schiffmann
GmbH & Co. KG

Kölstr. 333 • 53117 Bonn
Telefon: (0228) 555 89-0
Fax: (0228) 67 83 53

citroen@auto-schiffmann.de



CITROËN

www.autohaus-schiffmann.de

„Wir sind im Dorf für alle da“

kfd Widdig feierte 90. Geburtstag - Ideenreichtum und Pragmatismus - Mehr als nur Kaffeeklatsch

Widdig. „Für mich steht kfd nicht nur für Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands, sondern ebenso für „Königinnen des Dorfes“. Denn eure Zuverlässigkeit und Beständigkeit haben vieles hier in unserem Rheinort erst möglich gemacht, wofür euch großer Dank und Respekt gehört.“ Widdigs Ortsvorsteher Christoph Kany sparte nicht mit Lob, als er der örtlichen Gruppe der Frauengemeinschaft zu ihrem 90. Geburtstag gratulierte. Er verband damit den Wunsch, dass die Frauen auch künftig mit Freude und Engagement ihre Anliegen und Wünsche zum Wohle Widdigs in das dörfliche Leben einbringen werden. Zu den Gratulanten, die der Vorsitzenden Gabi Eusterholz und ihren fröhlichen Mitstreiterinnen ihre Aufwartung machten, gehörte auch die Gemeindeferentin Ute Trimpert, die die Frauen ermunterte, „immerzu hoffnungsvoll zu sein und Neues zu wagen“. Derzeit hat die kfd Widdig rund 80 Mitglieder im Alter von 32 bis 95 Jahre. Die vielfältigen Aktionen der Gemeinschaft sind im Rheinort unübersehbar. Die Gestaltung und Einrichtung des „Schwaade Jaade“ am Friedhof gehört sicherlich zu den Highlights der letzten Jahre. Drei Ruhebänke laden dort ebenso wie der dort aufgestellte öffentliche Bücherschrank zum Verweilen und der

gegenseitigen Begegnung ein. Sportangebote für junge Frauen, Seniorenfahrten und eine Krabbelgruppe sind weitere Aktivitäten, die es so ohne die kfd wohl nicht geben würde. Ferner engagierte sich die Gruppe stark in der Hilfe für Flutopfer, unter anderem mit einer Sammlung von Weihnachtskrippen. Katharina Grell aus Odendorf ließ es sich deshalb nicht nehmen, dafür als Zeichen des Dankes eine selbstgefertigte Geburtstagskerze mit dem Heiligen Georg, Schutzpatron der Widdiger Kirchengemeinde, zu überreichen. „Frauen machen Kirche“ konstatiert Eusterholz, die auch Vorsitzende der Katholischen Frauengemeinschaften im Dekanat Rhein-Sieg linksrheinisch ist. Mehr Rechte für Frauen innerhalb der Institution Kirche seien gerade auch im Hinblick auf den Priestermangel unumgänglich. „Schließlich sind wir alle für alle im Dorf da. Wir werden auch alles dazu tun, das Angebot unserer Kirche hier in Widdig zu erhalten, auch wenn die Zeiten für uns Katholiken derzeit nicht gerade einfach sind.“ Matthias Genster, Leiter der Pfarrers des Sendungsraums Bornheim/Alfter, erläuterte die Schwierigkeiten, sämtliche Gotteshäuser im Sendungsraum zu erhalten und dort Messen zu zelebrieren. Damit dieses Schicksal Widdig erspart bleibt, ap-

pellierte Eusterholz an die Gläubigen, verstärkt die Gottesdienste zu besuchen und damit ein starkes Zeichen des lebendigen Glaubens zu setzen. Und sie regt an, gegebenenfalls darüber nachzu-

denken, die Widdiger Pfarrkirche so umzurüsten, dass der liturgische Bereich durch eine Glasscheibe vom Rest getrennt würde, der dann als Versammlungsort genutzt werden könnte. (WDK)



Mit Gottvertrauen, Ideenreichtum und Pragmatismus wollen Gabi Eusterholz (3.v.l.) und ihre Vorstandskolleginnen die Entwicklung der Kirche und ihres Dorfes aktiv mitgestalten. Foto: WDK

Bürvenich Grabmale
in Swisttal-Heimerzheim

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlagen für Beisetzung
- Nachbeschriftung, Reparatur und Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

Dützhofener Straße 18 • Tel. 02254 / 84 77 48

35 Jahre in Weilerswist
AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989

GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844 336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de

SUZUKI **MOTO** DIE WERKSTATT

HALLMANN

Aktion
Komfort Hörgerät
T Moxi Fit 500
99,-
statt 399,-

- ✓ Extrem klein
- ✓ Einfache Handhabung
- ✓ Gutes Sprachverstehen auch bei Lärm

Kleiner Tipp: Einsteiger-Modelle gibt es schon ab 0,- Euro

*Aktion gültig bis 31.8.2022. Gilt für gesetzl. Versicherte m. Anspruch bzw. nach Vorlage einer ohrfachärzt. Verordnung, zzgl. der gesetzl. Zuzahlung von € 10,-/Hörgerät, ggf. zuzügl. Ohrpassstück. Hörgeräteabildung: T Moxi Fit 500. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Bornheim Königstraße 74-76 Bornheim-Merten Am Roten Boskoop 12a ☎ 0800/412 6000 optik-hallmann.de

Lieber gehörig sparen. **Lieber HALLMANN.**

Kunst von beiden Seiten des Rheins

„Kunst & Wein“ am 27. und 28. August im Marienhof - Gemeinschaftsausstellung des Künstlerkreis Vorgebirge und des Porzer Künstlertreff

Hersel. „Es ist uns eine große Freude, dass wir in diesem Jahr neben zehn Mitgliedern unseres Künstlerkreises elf Künstlern des Porzer Künstlertreffs für eine Gemeinschaftsausstellung im Marienhof der Weinhandlung Antwerpen gewinnen konnten. Das wird sicherlich dazu beitragen, dass noch mehr kunstinteressierte Freunde und Gäste am letzten August-Wochenende den Weg dorthin finden und die neuesten Werke bei einem köstlichen Glas Wein begutachten und genießen werden“, hofft Ute Marienfeld, erste Vorsitzende des Künstlerkreis Vorgebirge (KKV), die auch Mitglied im Porzer Künstlertreff ist. Kein Wunder, dass das Motto „Kunst von beiden Seiten“, also dies- und jenseits des Rheins, lautet und sich harmonisch in die bewährte Ausstellungreihe „Kunst & Wein“ einfügt.

Für den KKV stellen aus: Marita Adams, Jutta Alfter, Burkhard Gerkens, Inge Huss, Christine Kiefer, Ute Marienfeld, Doris Peters, Tatjana Rifer, Wolfgang Strösser und Peter Waidelich. Aus Porz sind dabei: Uschi Aits, Brigitte Bateson, Heidi Froitzheim, Tom Klein,

Beate Mittelberg, Inge Niermann, Michaela Neumann, Anne Palitzza, Anita Paluszek, Irmgard Semrau und Bärbel Weides. Gezeigt werden Gemälde, Fotografien, Collagen, Skulpturen und vieles mehr. Die ausstellenden Künstler möchten trotz verständlicher Einschränkungen durch die Corona-Schutzmaßnahmen ihr ununterbrochenes künstlerisches Schaffen sichtbar machen und möglichst viele Kunst- und Weinfreunde begeistern. Dass sich dazu das beeindruckende und fröhliche Ambiente des Marienhofs besonders gut eignet, haben die früheren KKV-Ausstellungen Jahr für Jahr bewiesen. Für die musikalische Umrahmung sorgt erneut die Bonner Akustik-Band „janisa-music“.

Die Ausstellung ist am Samstag, 27. August, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag, 28. August, von 11 bis 17 Uhr im Marienhof der Weinhandlung Antwerpen (Rheinstraße 218, Hersel) geöffnet. Die offizielle Eröffnung wird Bornheims Bürgermeister Christoph Becker zusammen mit Marienfeld am 27. August gegen 14 Uhr vornehmen. (WDK)



Wie 2021 wird Bornheims Bürgermeister Christoph Becker (r.) auch in diesem Jahr die Künstler begrüßen und die Ausstellung eröffnen.



Auf einen guten Besuch von „Kunst & Wein“ wie in den vergangenen Jahren hofft der Künstlerkreis Vorgebirge. Fotos: WDK

Zusammenarbeit mit Stadt soll effizienter werden

Integrationsausschuss will verstärkt Anträge und Vorschläge einbringen - Bekanntheit des Ausschusses soll verbreitert werden

Kardorf. Der Einsatz für das kommunale Wahlrecht für Drittstaatsangehörige, die interkulturelle Öffnung der Verwaltung, Vereinen und Institutionen sowie die Verbesserung der Schulerfolge von Migrantenkindern, die Förderung natürlicher Mehrsprachigkeit und die Förderung erfolg-

reicher Übergänge ins Berufsleben - das sind nur einige der Ziele und Aufgaben des Bornheimer Integrationsausschusses. „Uns geht es darum, eine Grundlage für ein gedeihliches und friedvolles Zusammenleben der Menschen mit und ohne Migrationshintergrund zu schaffen“,



Peter Tourné, Daniel Wagner-Gedanitz, Christian Mandt, Dilara Görden und Maria Koch (v.l.) diskutierten die nächsten Aufgaben des Integrationsausschusses im Kardorfer Bürgerhaus. Foto: WDK

erläuterte im Frühjahr 2021 Gottfried Düx, Medienbeauftragter des im Herbst 2020 gewählten Gremiums, dessen Ziele und Aufgaben und ergänzte: „Dafür ist die Zusammenarbeit mit allen kommunalen Gre-

mien und Verantwortlichen ebenso wichtig wie mit allen Bürgern unserer gemeinsamen Stadt Bornheim.“ Bei einem Treffen im Kardorfer Bürgerhaus Anfang Juli war den anwesenden Ausschussmitgliedern klar,

Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de
Ingenieurbüro DreFit Eu UG (haftungsbeschränkt)

Ingenieurbüro DreFit

30 Jahre Garantie

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte „Die Druckwasserprofis“

dass sie lieber „mit der Verwaltung als gegen die Verwaltung“ arbeiten wollen. Dazu wollen sie unter Leitung der Ausschussvorsitzenden Dilara Görgen und in verschiedenen Arbeitsgruppen verstärkt Anträge und Vorschläge erarbeiten und einbringen sowie für deren zeitnahe Befassung in den zuständigen Gremien des Stadtrats und der zuständigen Abteilungen der Verwaltung sorgen. Um diesbezüglich die Erfahrungen anderer Integrationsausschüsse beziehungsweise -räte nutzen zu können, sind Gespräche unter anderem mit Tayfun Keltek, dem Vorsitzenden des Landesintegrationsrates Nordrhein-Westfalen, sowie Repräsentanten des Kölner Integrationsrates, der viele nützliche Instrumente und Vorschläge entwickelt hat, und der Stadt Brühl in nächster Zeit geplant. Auch soll bei einem Gespräch mit Bornheims Bürgermeister Christoph Becker geklärt werden, wie eine Zusammenarbeit zwischen dem Ausschuss und der Stadt optimiert werden kann. Das alles unter dem Arbeitstitel „Wie schaffen wir es, Gehör und Lösungen

zu finden?“ Ein weiteres Aufgabefeld ist es, die vom Integrationsausschuss vertretenen Mitbürger besser zu informieren und zu einer aktiven Mitarbeit zu aktivieren. Dazu ist ein Flyer in Arbeit, der im Rathaus und anderen geeigneten Stellen im Stadtgebiet ausgelegt werden soll. Darüber hinaus wollen Aktivitäten geplant und realisiert werden, die wechselseitige Einstellung von Gesellschaft und Migranten ändern. Ein weiterer Schwerpunkt bleibt die Beratung und Unterstützung von Mitbürgern bei Problemen, die ihre Ursache in ihrem Migrationshintergrund haben. Allen Beteiligten ist klar, dass der Integrationsrat fundiert und schnell handeln muss. Erste Vorschläge gibt es bereits. Aber es bleibt viel zu tun. „Die Probleme und Aufgaben, die bestehen oder vor uns liegen, dulden keinen Aufschub“, ist sich Görgen sicher und verspricht: „Nun ist es an uns, bald entsprechende Ergebnisse der Öffentlichkeit zu präsentieren. Nur so können wir unserem Anspruch und unserer Existenz gerecht werden.“ (WDK)

HAUSTÜREN VOM PROFI!

über 45 Jahre Erfahrung!

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir beraten Sie gerne!

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

53757 Sankt Augustin - Am Siemensbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de

info@metallbau-eichwald.de
Telefon: 02241-3979 80

SCHÜCO
PartNER

Brillen Kontaktlinsen Hörsysteme

JONEN
Das Beste für Augen und Ohren

**JETZT
KOSTENLOSEN
SEHTEST
MACHEN**

Gutes Sehen macht stark.

Kurzsichtigkeit (Myopie) setzt häufig bei Kindern im frühen Schulalter ein. Das kann sich auf die schulische Entwicklung Ihres Kindes auswirken. Mit MiYOSMART Brillengläsern können Sie die Kurzsichtigkeit korrigieren und ihr Fortschreiten verlangsamen. Machen Sie jetzt bei den Jonen Optik-Experten einen Sehtest. Gemeinsam mit Ihnen und Ihrem Kind finden wir bei Bedarf die richtige Sehhilfe, die jede Kurzsichtigkeit ausgleicht.

Immer in Ihrer Nähe

Bornheim, Königstraße 72, Tel. (02222) 9397765

Über 30 weitere Fachgeschäfte: www.jonen.de www.facebook.com/JonenHoreenSehen

Sitz des Unternehmens: Jonen Augenoptik & Hörakustik, Bremer Straße 1, 50321 Brühl, Tel.: (02232) 50154-0

HallenFreizeitBad - Sauna bleibt dienstags geschlossen

Mit Blick auf die aktuell sehr niedrigen Besucherzahlen der Sauna im Hallenfreizeitbad Bornheim, den drastisch gestiegenen Energiekosten und der zu erwartenden eher

schwierigen Entwicklung der Energieversorgung hat der Stadtbetrieb Bornheim AöR entschieden, die Sauna ab sofort dienstags zu schließen. Die Schließung ist zunächst bis

zum Ende der Freibadsaison (18. September) vorgesehen. Der Stadtbetrieb bittet für diese Maßnahme um Verständnis. In Zeiten der angespannten Personalsituation hat dies

allerdings auch einen positiven Nebeneffekt: Das Personal, das normalerweise in der Sauna gebunden wäre, kann an diesem Tag im Hallen- und Freibadbereich eingesetzt werden.

Fortschritt durch Rückbesinnung

Beethovens Streichquartette und ihre adligen Widmungsträger

Ludwig van Beethovens Streichquartette zeugen von einer ständigen experimentellen Weiterentwicklung. Ist die Serie der ersten Quartette noch im Schatten Haydns und Mozarts komponiert, so sind Beethovens letzte Werke

kühne und unvergleichlich freie Geistesschöpfungen. Wie in einem kompositorischen Laboratorium befreit Beethoven die noch junge Gattung des Streichquartetts von allen historischen Voraussetzungen und gründet sie auf ganz neuen und grund-

stürzend eigengesetzlichen Prinzipien. Hingegen ist Beethoven in seiner Widmungsstrategie äußerst konservativ. Er stellt in seiner antiaristokratischen Haltung den Geistesadel über den Geburtsadel, dezidiert aber nahezu alle seine Streichquartette adligen Wiener Freunden. Ist darin ein Widerspruch zu sehen, oder was bedeuten diese Widmungen?

Referent: Michael Schwalb, Autor und ehemaliger Musikredakteur

Freitag, 12. August, 19.30 -21 Uhr
Evangelische Markuskirche Hemmerich
 RösbergerStrasse35, Bornheim -Hemmerich
 Für unsere Veranstaltungen gibt es derzeit keine Zugangsbeschränkungen. Wir empfehlen aber, eine medizinische Maske zu tragen. Und wir bitten um Anmeldung unter evelyn.geupel@t-online.de
 Der Eintritt ist frei; wir freuen uns über eine Spende.

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
 PRESSE VERTRIEB GmbH
 Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



★ ★ ★ STAYIN'ALIVE ★ ★ ★

LIVINGOSPEL

We celebrate our 25th anniversary on stage

#25 BEST OF GOSPEL & SOUL

Großes Jubiläumskonzert

08. Okt. 2022 **STADTHALLE TROISDORF**
 Einlass: 18:00 / Beginn: 19:00



TICKETS
www.eventim.de

Aus der Arbeit der Parteien CDU

CDU Hersel-Uedorf-Widdig mit neuem Vorstand

Der CDU-Ortsverband Hersel-Uedorf-Widdig geht mit neuen und erfahrenen Vorständen in die nächsten beiden Jahre. In ihren Ämtern bestätigt wurden Stefan Großmann als Vorsitzender und Rüdiger Prinz als Stellvertreter. Mit den Kassenführern Franz-Josef Faßbender und Rolf Schmitz, den Schriftführern Mario Breuer und Thomas Müller, den Beisitzern Uwe Halft und Lutz Reichstein sowie den Kassenprüfern Clemens Decker und Toni Breuer ist der Vorstand gut besetzt für aktuelle Themen. Regionalplanung:

Im Rahmen der Beteiligung wird der Ortsverband eine eigene Stellungnahme abgeben. In dieser wird insbesondere gefordert, die Stadtbahn von Bonn-Auerberg über das Güterbahngleis in Buschdorf bis zu den existierenden Kopfbahngleisen nach Hersel zu verlängern, wie dies im vorherigen Regionalplan enthalten war. Außerdem sollen eine Haltestelle der Linie 16 an der Erftstraße eingebracht werden, der Lückenschluss des Bürgerweges sowie der Radweg entlang der Bornheimer Straße angemerkt und

schließlich darauf hingearbeitet werden, dass perspektivisch eine schnelle und direkte Bahnverbindung zum Flughafen möglich wäre, idealerweise über die in Planung befindliche Stadtbahnbrücke bei Godorf. Schließlich fordert der Ortsverband die schnelle Umsetzung der Umgehungsstraße am Knotenpunkt Hersel in der beschlossenen Form. Hier gilt es Fakten zu schaffen, bevor die veraltete Technik am Bahnübergang völlig versagt. Der Rat der Stadt Bornheim hatte die Realisierung dieser Umgehungsstraße 2020

bereits beschlossen.

Windräder: Das Verfahren zur Ermittlung der geeigneten Flächen läuft. Zum jetzigen Zeitpunkt zu fordern, Flächen aus dem Verfahren herauszuhalten bzw. auszusparen oder sich auf einige wenige Flächen zu konzentrieren, führt das Verfahren ad absurdum.

Feuerwehr: Sowohl für Widdig als auch für Hersel erhofft man sich in den kommenden beiden Jahren nennenswerte Fortschritte bei den Neubauten der Feuerwehrgerätehäuser.

Sascha Mauel

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Ein Wirtschaftswegekonzept für Bornheim

Dringender Handlungsbedarf nach Jahren des Stillstands

Nach jahrelangen, teils katastrophalen Zuständen der Wirtschaftswege in der Stadt Bornheim beantragen die Fraktionen von SPD und UWG im Ausschuss für Mobilität und Verkehrsentwicklung (MoVA) die **Erstellung eines geförderten Wirtschaftswegekonzeptes bei der Bezirksregierung in Köln.**

Sollte die Verwaltung die dazu notwendigen Antragsvorarbeiten wegen fehlender Personalausstattung nicht leisten können, soll damit die für solche Arbeiten spezialisierte Gesellschaft für kommunale Infrastruktur (Ge-Komm GmbH) beauftragt werden.

Diese Gesellschaft hatte bereits interessierten Mitgliedern des MoVA im Mai eine Präsentation der Grundzüge /Anforderungen an ein Wirtschaftswegekonzept vorgestellt. **Die Anforderungen beinhalten u.a. eine umfassende Bestandsanalyse, ein Soll-Konzept, Bürgerbeteiligung und einen Abschlussbericht. Die Kosten werden mit bis zu 75 % gefördert.** In der Begründung weisen SPD und UWG darauf hin, dass das Wirtschaftswegenetz in Bornheim seit den 60/70er Jahren immer weiter gewachsen ist. Die Anforderungen der heutigen Landwirtschaft sind durch den Einsatz wesentlich größer

und schwererer Maschinen nicht mehr mit den Anfängen zu vergleichen. **Mittlerweile nutzen verschiedenste Akteure diese Wege. Ob Landwirtschaft, Reiterhöfe, Tourismus, Radverkehr oder LKW- und Autoverkehr, Nutzungskonflikte werden an vielen Stellen sichtbar und die Wege sind teilweise in einem bedenklich schlechten Zustand.** Es bedarf daher einer ganzheitlichen Betrachtung des Wegenetzes als Grundlage für eine Entscheidung, welche Bedeutung diese Wege in Zukunft haben sollen. Die daraus resultierenden Handlungsempfehlungen können vielfältig sein. Die Palette reicht von Erhalt über Sanierung, ggf. Rück- und Neubau.

Einen weiteren Nutzen für ein Wirtschaftswegekonzept sehen die beiden Fraktionen darin, dass es teilweise als Grundlage für das zukünftige Mobilitätskonzept dienen kann.

Das Konzept stellt die notwendige Grundlage für die durch die Bezirksregierung geförderte Ausführung von Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen dar. Hier steht eine Förderquote von bis zu 60% im Raum, bei einem maximalen Auftragswert von 500.000 Euro.

Wilfried Hanft

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

HC Plastics GmbH
Peterstr. 70 | 53913 Swisttal-Ollheim

Greta redet...
Wir machen!

Wir suchen (m/w/d):
**Maschinen- und Anlagenführer
Mechatroniker**

Wir bieten Dir:

- einen nachhaltigen Arbeitsplatz in einem modernen Unternehmen
- Arbeit in einer neuen Produktionshalle mit innovativer Technik
- ein junges motiviertes Team
- sehr gute Verdienstmöglichkeiten
- regelmäßige Weiterbildungen
- einen sicheren Arbeitsplatz mit unbefristetem Arbeitsvertrag
- etwas Gutes für die Umwelt zu tun

Deine Aufgaben:

- Bedienung einer Recyclinganlage (Schredder, mech. Reinigung, Extruder)
- Sicherstellung der Qualitätsvorgaben und bei Abweichungen Einfeldung von Gegenmaßnahmen
- Behebung von kleineren mechanischen und elektr. Störungen, sowie kleinere Wartungsmaßnahmen

Code scannen für mehr Infos!

Neugierig?
Wir freuen uns auf Deine Bewerbungsunterlagen samt Lebenslauf und Gehaltsvorstellung per E-Mail an:
kai.uwe.ihlo@googlemail.com



Aus der Arbeit der Parteien FDP

Schöne Sommerferien

Die Bürgerinnen und Bürger können gerne an den FDP-Fraktionssitzungen teilnehmen, die zweiwöchentlich montags ab 18.30 Uhr stattfinden.

Die nächste Fraktionssitzung findet am 15. August statt. Unsere Sitzungen sind hybrid; sie können sich also auch einfach

online hinzuschalten.

Alle Informationen findet man auf www.fdp-bornheim.de, auf Facebook unter @BornheimFDP oder auch bei Twitter

@fdpbornheim.

Bis dahin wünschen wir schöne Sommerferien.

Olaf Willems

Ende: Aus der Arbeit der Parteien FDP



W.U.B. GmbH
Town & Country Lizenz-Partner




Über 400
 gebaute
 Häuser.

Mitwachshaus 148

Hausbesichtigung

Sa. 06.08. 10:00 - 14:00 Uhr

Am Viethenkreuz / Rotkehlchenweg
53340 Meckenheim-Altendorf

02241 / 95809 - 13

Weitere Informationen



www.SicherInsHaus.de

Rhein-Sieg-Kreis will sich auf die mögliche Energie-Krise des Herbstes vorbereiten

Am 24. Juli - Früh genug (?) rief Landrat Schuster die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der 19 Städte und Gemeinden des Rhein-Sieg-Kreises zu einer Energie-Sitzung zusammen. Das erklärte Ziel ist einen gemeinsamen „Fahrplan“ für die kältere Jahreszeit zu erarbeiten. Bereits im Frühjahr 2022 wurde diese Initiative gegründet. Teilnehmend waren neben den vorgenannten Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern Energieunternehmen, die in diesem Krisenjahr besonders gefordert sein dürften.

Wo kann Energie eingespart werden - ein Maßnahmenkatalog spricht u.a. die Temperaturabsenkung in den durch die Kommunen betriebenen Gebäuden an. Alten- und Pflegeeinrichtungen sollen dahingehend berücksichtigt werden, dass dort niemand frieren muss. Gleichzeitig soll allen Haushalten des Rhein-Sieg-Kreises Orientierung und Unterstützung in einem möglichen Krisenmoment geboten werden. Bürgermeister Stephan Vehreschild (Niederkassel) und Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner (Swistal) sind sich als Sprecher aller Bürgermeister*innen des Krei-

ses einig, dass sich der Herbst durch die aktuell hohen Sommertemperaturen „weit weg anfühle“ - trotzdem müsse geplant werden, um die richtigen Weichen zu stellen.

Gleichzeitig ruft der Kreis aber auch zu Energiesparmaßnahmen in jedem einzelnen Haushalt, in den Unternehmen und Gewerbebetrieben auf.

WAS WIR ALLE TUN KÖNNEN (um die eigenen Energiekosten im Griff zu behalten)

1. Kürzer warm duschen (die kalte Dusche am Schluss macht wach und regt zudem den Stoffwechsel an :)
2. Heizung um 1 Grad „runterdrehen“ - spart bereits um 6 Prozent Energie!
3. Lüften - Fenster, Innentüren, alles weit öffnen und 10 Minuten „querlüften“ statt ganztägig „gekippte Fenster“.
4. Umrüstung auf LED - bis 80 Prozent weniger Energiebedarf (und viel heller)
5. Einfach mal das Radio und/oder den Fernseher ausschalten, während man sich mit etwas anderem beschäftigt

Mehr zum Thema auch auf: www.energiewechsel.de

Bee Gees Musical kommt nach Euskirchen!

Mittwoch, 19.04.2023, 20 Uhr, Euskirchen Stadttheater



MASSACHUSETTS - BEE GEES MUSICAL lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch - biografischen Show mit vielen der Original-Musikern der Bee Gees Live-Konzerte an den wichtigsten Stationen dieser Ausnahme-Band teilhaben. Von den Anfängen der ersten Single-Veröffentlichung vor 50 Jahren über „To Love Somebody“ und „Massachusetts“, die heiße Saturday Night Fever-Zeit bis zu ihrem letzten großen Album „You Win Again“ Ende der 80er Jahre.

„Die erfolgreichste Familienband aller Zeiten“ stellt das Guinness-Buch der Rekorde fest! Die aus England stammenden Gibb-Brüder gründen sich als Pop-Band 1958 in Australien und landen ihre ersten Hits. 1966 geht es gemeinsam zurück nach Großbritannien - die Teenie-Stars sind jetzt schon mächtig populär. Aber das ist nur der Anfang: In den 70er Jahren jagt ein Welthit den nächsten.

1978 haben die BEE GEES zeitgleich 5 Songs in den Top Ten der US-Charts. Das Musical

„Massachusetts“ ist musikalisch authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original - denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten.

Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre Bee Gees“. Die ambitionierten italienischen Egiziano-Brüder stehen in engem Kontakt mit der Familie Gibb und sind seit Jahren auf den Spuren

ihrer großen Vorbilder unterwegs. Weltweit haben sie sich bereits eine eingeschworene Fangemeinde ersungen und erspielt und besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. So konnten die drei auch den Originalproduzenten und Keyboarder der Bee Gees von 1975 bis 1982, Mr. Blue Weaver, für das Musical begeistern und natürlich auch live mit all seinem Wissen über die Original-Arrangements und Hintergrund-Stories

für diese Aufführungen verpflichtet. Dazu gesellt sich auch der Schlagzeuger der Schaffensperiode der Bee Gees 1973-1979, Mr. Dennis Bryon, sowie Vince Melouney, Gitarrist von 1967 bis 1969.

MASSACHUSETTS erzählt Geschichte und Geschichten: Kurze Spielszenen, Interviews und Videomitschnitte führen durch die Karriere der Gibb-Brüder. Die Tanzszenen lassen natürlich besonders die Disco-Ära wieder aufleben. Zwei zusätzliche Sängerinnen präsentieren die faszinierenden Songs, die die BEE GEES während ihrer Karriere für große Künstlerinnen wie Barbra Streisand und Dionne Warwick komponiert haben.

Nur bis zum 1. September gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise
Karten für diese Veranstaltung sind erhältlich beim Kartenhaus unter 02405/40860, beim Wochenspiegel unter 02251/942424, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter www.bestgermantickets.de

MI. 19.04.23 · 20⁰⁰ · EUSKIRCHEN · STADTTHEATER

Massachusetts

BEE GEES Musical

In Memoriam to Robin & Maurice Gibb
Music performed by the ITALIAN BEE GEES

Mit Originalmusikern der Bee Gees

Nur bis 1. September: 15 % Frühbucher-Rabatt für Leser

Tickets: 02405-40860 · 02251-942424 u.a. Online: bestgermantickets.de ohne Versandgebühr

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz. Druck. Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN
Stefanie Atan

FON 02644 80191
MOBIL 0171 1 87 69 24
E-MAIL st.atan@rautenberg.media

Hohe Auszeichnung für Biohof Bursch

Bundespreis Ökologischer Landbau ging 2022
an den Waldorfer Demeter Betrieb - Betriebliches Gesamtkonzept ausgezeichnet

Bornheim-Waldorf. „Der Familienbetrieb Biohof Bursch aus Bornheim-Waldorf zählt zu den Bio-Pionieren der ersten Stunde und hat sich seitdem mit großem Engagement, viel Mut und beispielhafter Innovationskraft im Bereich gesamtbetriebliche Konzeption beispielhaft weiterentwickelt“, lobte Jurymitglied Christina Zurek den Waldorfer Musterbetrieb bei der Verleihung des Bundespreis Ökologischer Landbau 2022 in ihrer Laudatio. Die Geschwister Heinz und Renate Bursch sowie weitere leitende Mitarbeiter konnten den Preis aus der Hand von Bundeslandwirtschaftsminister Cem Özdemir am 28. Juni während der Öko-Feldtage in der Hessischen Staatsdomäne Gladbacher Hof, einem Lehr- und Versuchsbetrieb der Justus-Liebig-Universität Gießen in Villmar, in Empfang nehmen.

Neben dem Waldorfer Biohof wurden noch je ein Betrieb in Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein ausgezeichnet. Insgesamt gab es dieses Jahr rund 30 Bewerbungen. Der seit 2001 vergebene Preis ging erstmals in die Region Vorgebirge. Bursch ist der 68. Preisträger von insgesamt 70, die in den vergangenen 22 Jahren bundesweit geehrt wurden und der erst 6. In Nordrhein-Westfalen. Groß war die Freude auch bei „Demeter im Westen“ darüber, dass mit dem Demeter-zertifizierten Biohof Bursch ein Mitglied des Verbandes diese hohe Auszeichnung erhielt. Die umfangreiche und letztendlich überzeugende Bewerbung stammt aus der Feder von Lothar Tolksdorf, der beim Biohof die Öffentlichkeitsarbeit verantwortet. Ihm gelang es, multimedial das Unternehmen als „Tausendfüßler-Betrieb“ darzustellen. „Bei uns müssen viele unterschiedliche Bereiche zusammenwirken. Wie der Tausendfüßler seine Fortbewegung koordinieren muss, so ist es auch bei uns: Alles muss passen und harmonieren, damit ein optimales Ergebnis erzielt werden kann und es keinen Crash gibt“, verrät Tolksdorf das Erfolgsgeheimnis des Betriebes. „Und das hat bei der fünfköpfigen Jury wohl einen ausschlaggebenden Eindruck



Bundeslandwirtschaftsminister Cem Özdemir (l.) überreichte Renate und Heinz Bursch die Auszeichnung. (Foto: BMEL/Photothek/Grabowsky)



Große Freude herrschte bei der Delegation des Biohof Bursch bei der Preisverleihung. (Foto: BMEL/Photothek/Grabowsky)



Heinz (6.v.r.) und Renate Bursch (8.v.r.) konnten 2017 bei der Neueröffnung des Hofladens den damaligen Bürgermeister Wolfgang Henseler (2.v.l.) und Ortsvorsteherin Helga Bandel (3.v.r.) begrüßen.



1994 wurde Heinrich Bursch für seine Pionierrolle bei der Entwicklung des ökologischen Landbaus im Vorgebirge mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet.

hinterlassen.“

In der Laudatio wurde besonders hervorgehoben, dass die Betriebsumstellung 1964 in eine Zeit fiel, in der man als ökologisch wirtschaftender Betrieb weder von den Kollegen noch von der Beratung oder Politik Verständnis oder gar Unterstützung erwarten konn-

te. Daraus entwickelte sich ein mittständisches Familienunternehmen mit über 120 Mitarbeitern aus vielen verschiedenen Nationen. Die Entschlossenheit, neue Wege zu gehen, gepaart mit der Offenheit gegenüber Innovationen bei gleichzeitigem höchstem Qualitätsanspruch prägte den

Biohof in seiner bald 60-jährigen Geschichte. Besondere Erwähnung fand auch die umfassende interne und externe Kommunikation sowie die zahlreichen Bildungsangebote.

„Wir und unser Mitarbeiter sind stolz darauf, dass unsere Arbeit erneut mit einer bundesweiten Auszeichnung gewürdigt wurde“, freuten sich Heinz und Renate Bursch nach der Preisverleihung. „Sie ist die Bestätigung, dass unser Weg, den unser Vater Heinrich

in den sechziger Jahren begonnen hat und für den er 1994 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet wurde, richtig und erfolgreich ist und den wir mit viel Elan und Einsatz fortführen werden.“ Deshalb könne auch der Bundeslandwirtschaftsminister bei seiner Initiative, dass bis zum Jahr 2030 30 Prozent der landwirtschaftlichen Fläche ökologisch bewirtschaftet werden, auf die volle Unterstützung des Biohofes Bursch rechnen. (WDK)



Immer frisch, knackig und schmackhaft - das vielfältige Gemüseangebot in bester Demeter-Qualität.

**Burschs
Hoffest**
Sonntag, 28.08.
11-18 Uhr

BIOHOF BURSCH



Hofführungen

Bauernmarkt

Kinderaktionen &
große Strohburg

Kulinarisches aus der
Hofküche & Backstube

..und vieles mehr!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Biohof Bursch · Weidenpeschweg 31 · 53332 Bornheim-Waldorf

Wie verhalte ich mich richtig bei Gewitter?

Rhein-Sieg-Kreis (hei). Fegen im Sommer Unwetter und Gewitter über den Rhein-Sieg-Kreis hinweg, sollten nicht nur lose Gegenstände im Freien, wie beispielsweise Balkon- und Gartengarnitur, festgebunden oder ins Gebäude getragen werden. Dann sollten auch zum eigenen Schutz einige Vor-

sichtsmaßnahmen beachtet werden. Aus diesem Grund möchte das Amt für Bevölkerungsschutz des Rhein-Sieg-Kreises Tipps zum richtigen Verhalten während eines Gewitters geben. Denn trifft ein Blitz einen Menschen, so hat er kaum eine Überlebenschance. Innerhalb

von nur 0,02 Sekunden können bis zu 100 Millionen Volt und mehrere 10.000 Ampere auf den Körper einwirken. Ein Trugschluss, der immer wieder Menschenleben kostet, ist davon auszugehen, dass fernes Donnern lokale Blitzeinschläge ausschließt. Auch wenn das Donnern nur in der Entfernung zu hören und noch keine Erhellung am Himmel zu sehen ist, kann das Gewitter trotzdem bereits ganz nah sein. Am sichersten ist es bei Gewittern in Gebäuden und im Auto. Häuser schützen durch ihre Konstruktion vor gefährlichen Überspannungen. Zudem sind öffentliche Gebäude üblicherweise mit Blitzschutzanlagen ausgestattet.

Autos schirmen durch ihre Karosserie elektromagnetische Felder ab und wirken so wie ein faradayscher Käfig. Aber trotz allem ist Vorsicht geboten: Baden, Duschen und Telefonieren sollten während des Gewitters vermieden werden. Auch von Metall und Wasserleitungen sollte man Abstand halten. Elektrische Geräte sollten vorsichtshalber vom Strom genommen werden. Häufiger werden diese bei einem Blitzeinschlag stark beschädigt. Denn es gibt noch viele Häuser, in denen zwar ein Blitzableiter, jedoch kein Fehlerstrom-Schutzschalter - kurz FI-Schalter genannt - verbaut wurde. Wer aber im Freien unterwegs ist, sollte wichtige Vorsichtsmaßnahmen beachten.

„Wer von einem Gewitter überrascht wird, sollte möglichst Abstand von Bäumen halten“, dazu rät Kreisbrandmeister Dirk Engstenberg. Blitze schlagen immer wieder in alleinstehende, hohe Bäume ein. Diese Spannung wird dann über den Boden weitergeleitet und das kann tödlich enden. „Umso wichtiger ist es, dem Blitz so wenig Angriffsfläche zu bieten wie möglich. Halten Sie die Beine und Füße eng aneinander und gehen Sie in die Hocke,“ empfiehlt Dirk Engstenberg. Anhöhen, Berggipfel und Türme sind unbedingt zu meiden. Bei einem aufziehenden Gewitter ist ein umgehender Abstieg angeraten.

„Wer sich im Schwimmbad, See oder Fluss aufhält, sollte sofort, schnellstmöglich das Wasser verlassen“, mahnt Dirk Engstenberg. Denn Blitze breiten sich im Wasser explosionsartig aus; das kühle Nass wird zur tödlichen Falle.

Auch gilt: Weg mit Handy und Fahrrad! Zwar ziehen Fahrräder und Handys den Blitz nicht an; wenn er aber dort einschlägt, dann leiten die Metallgegenstände den Strom besonders gut weiter, was zu massiven Verbrennungen führen kann. Mehrere Personen, die zusammen unterwegs sind, sollten auf Abstand gehen. Und anstelle vor dem Gewitter davon zu laufen, kann es lebensrettend sein, sich in hüpfenden Bewegungen fortzubewegen. Denn wenn der Blitz mehrere Meter entfernt in den Boden einschlägt, droht durch die sogenannte Schrittspannung Lebensgefahr. Von der Einschlagstelle aus breitet sich die Spannung kreisförmig aus und verliert dabei an Stärke. Stehen die Füße während man gerade einen Schritt macht auseinander, besteht zwischen ihnen ein Spannungsunterschied. So kann der Strom durch den Körper fließen.

„Sollten Sie Zeuge davon werden, wie ein Mensch von einem Blitz getroffen wird, leisten Sie sofort Erste Hilfe und wählen Sie den Notruf“, appelliert der Leiter der Rettungsleitstelle des Rhein-Sieg-Kreises, Ralf Ahr. „Ein Blitzschlag kann zu einem Herz- und Atemstillstand führen; Sofortmaßnahmen sind daher für das Opfer lebenswichtig.“ Bei Bewusstlosigkeit sollte die Person in die stabile Seitenlage gebracht und die Atmung kontrolliert werden. Ist eine Herzdruckmassage als Sofortmaßnahme notwendig, wird der Brustkorb in der Mitte etwa fünf bis sechs Zentimeter 100 Mal in einer Minute niedergedrückt. Die Disponentinnen und Disponenten der Rettungsleitstelle, zu erreichen über den Notruf 112, können die Ersthelferinnen und Ersthelfer dabei telefonisch anleiten. So wird die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungswagens überbrückt.

DAS SCHWITZEN HAT EIN ENDE
MIT MARKISEN VOM SONNENSCHUTZ-SPEZIALISTEN

Kurze Lieferzeiten & beste Beratung vor Ort!
 Jetzt Termin vereinbaren
 ☎ **0228 - 46 69 89**

TRADITIONELL INDIVIDUELL INNOVATIV **70 JAHRE FRANZISCHE MANIFAKTUR**
FRANZ AACHEN
 ZELTE UND PLANEN GMBH

MARKISEN UND MARKISENTÜCHER, WINTERGARTEN-BESCHÜTTUNGEN, GLASDÄCHER, TEXTILE KONFEKTION
 Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel, BAB 59 Abf. Pützchen
 Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr · www.franz-aachen.com

Infotage bei Viessmann in Troisdorf
 Der Viessmann Info-Truck kommt und präsentiert innovative Heizsystemlösungen zum Anfassen.

Steht bei Ihnen die Entscheidung für eine neue Heizung an? Dann lassen Sie sich vor Ort von unseren Experten beraten:

17. bis 19. August 2022 (Mittwoch bis Freitag), jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr in der Viessmann Verkaufsniederlassung Köln-Bonn Josef-Kitz-Straße 16, 53840 Troisdorf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Mit Oma und Opa unter einem Dach

Mehrgenerationenhäuser aus Holz sind ein zukunftssicheres Zuhause für die ganze Familie

Das Mehrgenerationenwohnen unter einem Dach kehrt zurück: Nach Jahrzehnten mit immer mehr Singelwohnungen, zunehmender Urbanisierung und Individualisierung planen wieder mehr private Bauherren ein Eigenheim am Stadtrand oder im Grünen als generationenübergreifende Lösung. „Ob als Doppelhaus, Einfamilienhaus mit barrierefreier Einliegerwohnung oder als WG mit gemeinsamer Küche - es gibt mehrere bewährte Konzepte für das Mehrgenerationenwohnen, die von Fertighaus-Bauherren individuell geplant und zukunftssicher realisiert werden“, sagt Fabian Tews, Pressesprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertighaus (BDF).

Früher war es normal, dass mehrere Generationen in einem Haus lebten, um sich dort gegenseitig zu unterstützen, um aufeinander Acht zu geben und gemeinsam die ganze Familie zu versorgen. Diese Normalität kehrt jetzt immer öfter zurück: Eltern, Kinder und Großeltern wohnen unter einem Dach. Dann ist immer jemand für die Kinder da, auch wenn die Eltern arbeiten sind. Die Großeltern können bei allem unterstützt werden, was mit zunehmendem Alter schwerer fällt. Haus- und Gartenarbeit werden bestenfalls aufgeteilt. Gleiches gilt für die Abwicklung des Bauvorhabens.

Fertighäuser sind gefragt - auch für das Mehrgenerationenwohnen

In vielen Regionen Deutschlands sind Baugrundstücke aufgrund großer Nachfrage und teils mangelhafter Baulandausweisung schwer zu finden. Hinzu kommt, dass Baugrund ebenso wie Bauen insgesamt in den letzten Jahren teurer geworden ist. Gründe dafür sind etwa steigende baurechtliche und klimapolitische Anforderungen sowie Rohstoff- und Energiepreise oder auch gestörte Lieferketten und mangelnde Fachkräfte. „Dennoch werden seit Jahren immer mehr Fertighäuser gebaut, weil die Hersteller die Rahmenbedingungen gut im Griff haben und ihren Bauherren individuell passende, planungssichere Lösungen anbieten können“, erklärt Tews. Ein Mehrgenerationenhaus sei so eine Lösung für ein zukunftssicheres Ei-

genheim, dessen Bau- und Grundstückskosten auf mehreren Schultern verteilt werden können. Mitunter braucht es hierfür nicht einmal ein neues Baugrundstück und damit auch keinen ganz neuen Lebensmittelpunkt. Etwa wenn ein stark sanierungsbedürftiger, bereits in Familienbesitz befindlicher Altbau durch ein bedarfsgerechtes Mehrgenerationenhaus in nachhaltiger Holz-Fertigbauweise ersetzt wird. Auch Um- und Anbauten mit Fertigbauteilen oder ganzen Wohnmodulen aus Holz können je nach Bestandsgebäude Sinn machen, um ein Einfamilienhaus zu erweitern, das für die Großeltern zu groß geworden, aber für drei Generationen noch nicht groß genug ist.

„Wichtig beim Mehrgenerationenwohnen ist auch, dass sich alle Parteien mal zurückziehen und gemütlich für sich sein können. Daher geht es nicht ohne individuelle Hausplanung, in die jede und jeder zukünftige Bewohner - von Oma und Opa bis zum Kleinkind und dem Haustier - einbezogen sein sollte“, so Tews.

So gelingt der Hausbau planungssicher und generationengerecht

Neben den individuellen Anforderungen der Baufamilie sind bei der Planung eines Mehrgenerationenhauses mit gut und gerne 300 bis 500 Quadratmetern Wohnfläche auch etwaige Vorgaben auf dem Baugrundstück zu berücksichtigen. Kriterien eines Bebauungsplans können beispielsweise die maximale Anzahl der Vollgeschosse, die Grundflächenzahl und die Geschossflächenzahl sein.

Beim Holz-Fertigbau achtet der Haushersteller mit darauf, dass diese und alle weiteren Vorgaben eingehalten werden. Weitere Vorteile eines Mehrgenerationen-Fertighauses sind die auf Wunsch schlüsselfertige Bauausführung und vor allem die hohe Energieeffizienz der industriell vorgefertigten Häuser.

In Kombination mit besonders sparsamer Haus- und Heiztechnik verursachen sie nicht nur niedrige Energiekosten, sondern auch wenig bis keine CO₂-Emissionen im Betrieb, wodurch sie sehr klimafreundlich und generationengerecht sind.

BDF/FT

Wasserschadens Service

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung · Bautrocknung · Schadenmanagement

Qualität ist unsere Stärke

Balduin
GmbH

Fenster

Türen

Rollladen

Markisen

Wintergärten

Insektenschutz

Balduin GmbH · Inhaber: Harald Josef Balduin
Blumenstraße 97 · 53332 Bornheim
Telefon 0 22 27 / 22 83 · Telefax 0 22 27 / 55 32
www.balduin-bornheim.de · balduin@netcologne.de

SCHÖNE STEINE FÜR

TERRASSE

EINFAHRT

GARTEN, WEGE, PLÄTZE

DER NEUE KATALOG IST DA!

Täglich bis 21 Uhr geöffnet

IDEEN-GARTEN

Maarstr. 85-87
Bonn

Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn
Tel.: 0228 / 4 00 64-0 · www.koll-steine.de

Glas in der Küche - ein beeindruckendes Allroundtalent

Wenn man sich seine neue Traumküche vorstellt, denkt man zunächst an Echtholz oder ein schönes Dekor und einen attraktiven Uni-Farbtönen. Der Trendwerkstoff Glas kommt vermutlich seltener vor, obwohl er überall in der Küche und nicht nur dort eingesetzt wird. Wo Echtglas nicht die erste Wahl ist, kommt Glaslaminat ins Spiel, das vom Original so gut wie kaum zu unterscheiden ist.

„Echtes Glas - ob in hochglänzender oder supermatter Ausführung - wirkt

immer edel. Aufgrund seiner vielen Vorzüge trifft man es in allen Lebens- und Wohnbereichen an“, sagt Volker Irlé, Geschäftsführer der AMK - Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V. „In der Küchen- und Möbelindustrie ist es daher genauso unverzichtbar wie in anderen Branchen.“ Das beeindruckende Allroundtalent ist porenlos glatt und deshalb sehr pflegeleicht und hygienisch. Glas ist robust, schlag- und stoßfest, temperaturbeständig, je nach Oberflächenausführung auch schnitt- und



Ein einzigartiges Lichtspiel: Premiumküche mit viel Holz, Glas und gebürstetem Messing, die anhand einer patentierten Beleuchtungslösung perfekt zur Geltung kommen. Ein besonderer Blickfang sind die Vitrinenschränke. (Foto: AMK)

RAUM AUSSTATTUNG
K.H. SINZIG

POLSTERN
DEKORATIONEN
INSEKTENSCHUTZ
SONNENSCHUTZ
WASCHSERVICE

www.deko-sinzig.de

KÖLNER STR. 40 • 53913 HEIMERZHEIM
TEL. 0 22 54/23 34 • FAX 0 22 54/63 21
E-MAIL: kontakt@deko-sinzig.de

kratzt fest und als ESG (Einscheibensicherheitsglas) zudem sicher.

Was es zusätzlich so beliebt in der Küche macht: Glas lässt sich sehr individuell gestalten. Beispielsweise als blickfangende, beleuchtete Nischenrückwand in der persönlichen Lieblingsfarbe, mit einem eigenen Wunschemotiv oder einem der vielen angebotenen Motiv-Dekore. Das kann ein stimmungsvolles Bild aus der Natur sein, ein Appetit Anregendes aus dem Bereich Food oder auch etwas Abstraktes wie grafische und außergewöhnliche Struktur-Designs, um der neuen Wunschküche eine besondere und unverwechselbare Note zu verleihen.

Wer sich mit einer Farbe, einem Dekor oder Wunschemotiv ungenau längere Zeit festlegen möchte, erfreut sich an einer jederzeit auswechselbaren Nischenrückwand. Denn sobald man Lust auf einen neuen Look verspürt, wird das bestehende Motivglas der Küchenrückwand einfach mit wenigen Handgriffen selbst ausgetauscht. Mehr als ein LED-Wechselrahmen, ein kleiner Saugheber und ein neuer Glaseinsatz sind hierfür nicht nötig. Anschließend nur noch dimmbares Arbeits- oder Ambiente-Licht einstellen - auch ein LED-Farbwechsel (optional) ist möglich - und schon ist der neue Nischen-Look fertig.

Der elegante Werkstoff macht sich auch sehr gut als unterseits bedruckte Küchenarbeitsplatte, z. B. Ton-in-Ton abgestimmt auf die Möbelfronten oder das Umfeld. Oft auch als extravaganter Eyecatcher und Designobjekt in einer neuen Akzentfarbe. Alternativ in einem Uni-Farbtönen,

der einen starken Kontrast zu den Küchenmöbeln bildet. Besonders anziehend wirken auch Glas-Arbeitsplatten in edler Metallic-Optik wie Messing, Kupfer und Silber - glänzend und mit besonderer Tiefenwirkung. Oder als satinierte Arbeitsflächen, die sich samtweich anfühlen und jeden Tag besondere haptische Erlebnisse schenken.

„Glas hat darüber hinaus viele weitere glanzvolle Auftritte“, sagt Volker Irlé. Und das gelte in Lifestyle-Wohnküchen jeglicher Stilrichtung - von modern-minimalistisch über klassisch und nostalgisch bis hin zum rauen Factory Charme bzw. zu Küchen im Industriestil. Beispielsweise in Form hochwertiger Echtglasfronten in der Küche, lackiert oder bedruckt. Vielleicht eher dezent als attraktive Glaseinleger in edlen Holz- und Lack-Fronten. Ein Blickfang der besonderen Art sind illuminierte Vitrinenschränke sowie freistehende Vitrinen-Side-/Highboards, die auch gerne als Raumteiler eingesetzt werden, um elegante, semitransparente Übergänge zwischen dem Koch-, Ess- und Wohnbereich zu gestalten. Das gilt übrigens auch für indirekt beleuchtete Glasregale, auf denen ausgesuchte Wohnaccessoires und Deko-Artikel in den Fokus gerückt werden.

Hingucker sind auch Oberschränke, die anstelle von Unterböden mit indirekt strahlenden Lichtböden ausgestattet sind. Das raffinierte Lichtspiel, das sich dadurch an den Wänden und auf den darunter liegenden Arbeitsflächen ergibt, zieht sofort Aufmerksamkeit auf sich.

Viel Glas findet sich auch bei den

Kanalfee
www.kanal-fee.de

Marktplatz 10
53844 Troisdorf-Sieglar
Tel. 02241 84 59 26
Mobil 0177 40 21101
info@kanal-fee.de

**Wasser im Keller -
Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.**

- ⦿ Zustands- und Funktionsprüfung
- ⦿ Kanalanierung
- ⦿ Pflasterarbeiten
- ⦿ Kellertrockenlegung
- ⦿ Abfluss- und Rohrreinigung
- ⦿ Rückstauschutz - Beratung, Montage, Wartung

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch.

AR A. RATHKE GmbH
ABWASSERSERVICE

Einbaugeräten. Vom Kochfeld, Backofen, Dampfgarer, Kühl- und Gefrierschrank bis hin zur Dunstabzugshaube mit Glasschirm/paneel, um ein paar Beispiele zu nennen. „Auch hier übernimmt das Universal talent wichtige Aufgaben. Einerseits als besonderes Designelement, andererseits zur Erleichterung des Alltags“, erläutert AMK-Geschäftsführer Volker Irlé. Zum Beispiel als elegante Glas-Fronten und intuitive Bedienelemente wie die vielen smarten Touch-Displays. Als unverzichtbares Sicherheitsfeature bzw. mit Schutzfunktion wie bei den Glastüren von Pyrolyse-Backöfen und Weintemperierschränken mit einem integrierten UV-Schutz in der Glastür. Glas wird auch dort eingesetzt, wo besondere Hygiene erforderlich ist, wie bei der Bevorratung frischer und empfindlicher Lebensmittel. Hier spielt der Werkstoff bei der Innenausstattung von Kältegeräten seine Vorzüge voll aus. Und auch hinter den Küchenfronten findet sich das schöne Trendmaterial wieder - z. B. bei Premium-Schubkästen/ -Auszügen mit schicken Glas-Einschubelementen und als Glasregale in Hän-

geschränken. „Diese ganz besondere Wirkung von Echtglas erzielt auch eine interessante Entwicklung, die vom Original so gut wie kaum zu unterscheiden ist: organisches Glas“, erläutert AMK-Geschäftsführer Volker Irlé. Auch Glaslaminat, polymeres Glas und smartes Glas genannt. Der innovative Oberflächenwerkstoff hält hohen Beanspruchungen stand - er ist sehr viel bruchfester als Echtglas - und punktet u. a. mit einem zudem geringen Gewicht. In der Küche begeistert er mit wahlweise glänzenden oder matten Fronten in einer hochwertigen Glasoptik sowie als pflegeleichte Küchenrückwand in Nischen. Die einzigartige Tiefenwirkung entsteht durch eine polymere Oberfläche mit einer darunterliegenden Farbschicht. Aufgrund ihrer hohen Kratzbeständigkeit sehen die farb- und UV-stabilen Oberflächen auch noch nach Jahren top aus. Darüber hinaus sind sie gegen Fingerabdrücke unempfindlich. Und wenn sie zusätzlich mit einer magnetischen Funktion ausgestattet sind, können sie auch noch als Memory-Board genutzt werden,

um darauf kurze Botschaften für andere Haushaltsmitglieder zu hinterlassen - je nach Oberflächenausführung mit Whiteboard-Markern oder Kreide. „Wohlgefühl, Optik und Haptik spielen in der Küche eine ganz große

Rolle, ebenso hohe Funktionalität und Alltagstauglichkeit. Ob Echtglas oder organisches Glas, beide Werkstoffe tragen dazu bei, dass die individuell geplante Wunschküche zu einem ganz besonderen Erlebnisraum wird“, so Volker Irlé. (AMK)



MIT SICHERHEIT IHR TISCHLER

- Möbel (für Wohn-, Küchen-, Bad- und Schlafbereich)
- Boden-, Wand- und Deckenbeläge
- Holz- und Kunststofffenster
- Zimmertüren, Haustüren aller Art
- Fenster: Reparatur und Wartung
- Einbruchsicherung
- Brandschutz



Tobias Gregor
TISCHLERMEISTER

Beratung | Planung | Ausführung
Birkenweg 9 · 53347 Alfter
fon 02 28 / 3 69 58 03
info@tobiasgregor.de · www.tobiasgregor.de

Innerer Sicht- und Sonnenschutz

- + Rollos, Jalousien, Plissees und Blendschutz
- + Ausschließlich von führenden Herstellern
- + Langjährige Erfahrung in Beratung & Montage



Große Ausstellung

Mo.-Do. 07.30 – 17.30 Uhr
Fr. 07.30 – 16.00 Uhr
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr

www.spechtgmbh.com



Specht GmbH | Christian-Lassen-Str. 16, 53117 Bonn | Tel. 0228 67 91 67 | info@spechtgmbh.com

Mit den Bonner Werkstätten in den Spanienurlaub

Einladung zum Sommerfest der Bonner Werkstätten

Bornheim, 28. Juli: Unter dem Motto „Viva Espana“ feiern die Bonner Werkstätten ein großes Sommerfest für alle Menschen mit und ohne Behinderung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter laden am Samstag, 13. August, von 13.30 bis 18.30 ein. Geleitet wird auf dem Werksgelände der Bonner Werkstätten, Allerstraße 43, 53332 Bornheim. Geschäftsführer Andreas Heß: „Wir sind sehr froh, dass es nach zwei Jahren Zwangspause endlich wieder ein Sommerfest für alle geben kann. Neben Mitmachständen gibt es auch in diesem Jahr wieder Verkaufsstände mit Eigenprodukten aus dem Arbeitsbereich für Menschen mit hohem Unterstützungsbedarf sowie Schmuck aus unserem Werk in Meckenheim. An unseren Informationsständen können sich die Besucherinnen und Besucher zu aktuellen Themen wie der Arbeit des Werkstatttrates und der Frauenbeauftragten informieren. Das

Jobster-Team gibt Auskunft darüber, wie Inklusion auf dem allgemeinen Arbeitsmarkt gelingen kann. Spannend wird es auch am Stand der Unterstützten Kommunikation. Hier können die Besucherinnen und Besucher die verschiedenen Hilfsmittel selbst einmal ausprobieren.“ Für Spaß und Unterhaltung sorgen viele Spieleangebote wie Bullenreiten, ein Fotostand an dem Erinnerungsfotos aus dem „Spanienurlaub“ gemacht werden können sowie ein Fußballturnier. Ein besonderes Highlight, wie in jedem Jahr, ist der Auftritt der werkseigenen Tanzgruppe. Abgerundet wird das Programm vom Auftritt Band „Doc Vintage“, die mit spanischen Hits zum Tanzen einlädt, sowie einer Flamenco-Gruppe, die den Besucherinnen und Besuchern einheizen wird. Auch hungrige Gäste sind beim Sommerfest der Bonner Werkstätten an der richtigen Adresse: Neben den

Festklassikern Bratwurst, Eis und Kuchen bietet das Sommerfest mit Paella, Churros und alkoholfreier Sangria auch Highlights der spanischen Küche an. Wer also nach dem Sommerurlaub

noch einmal ein bisschen Urlaubsflair tanken möchte, der ist auf dem Sommerfest der Bonner Werkstätten genau richtig! Es gelten die Vorgaben der aktuellen CoronaSchutz VO NRW.



Beratung zu rechtlichen Fragen

Für Frauen in Lebenslagen wie Trennung und Scheidung

Beratung zu rechtlichen Fragen bietet das Frauenzentrum Troisdorf einmal im Monat auch in Bornheim an. Nächster Termin ist der 9. August. Die Beratung findet im Rathaus in Bornheim statt. Infos und Anmeldung gibts im Frauenzentrum Troisdorf unter 02241/72250. Weitere Infos zum vielfältigen Angebot der Frauenberatungsstelle erhalten Sie unter www.frauenzentrum-troisdorf.de Einstieg wieder möglich! Nicht nur überleben - leben wollen

wir! Schritte zur Heilung seelischer Verletzungen Fortlaufende, therapeutische Gruppe für Frauen, die in ihrem Leben sexuelle Gewalt erfahren haben. Diese Gruppe bietet eine Möglichkeit, über einen längeren Zeitraum in einem geschützten Rahmen die Angst, Scham und Schuld besprechbar zu machen und sich damit nicht allein zu fühlen. Über den Kontakt mit dem verletzten inneren Kind können neue Qualitäten von Selbstliebe und Selbst-

bewusstsein entwickelt und die eigenen Kraftquellen nutzbar gemacht werden. Über diese Erfahrung kann es möglich sein, auch im Alltag seine Bedürfnisse besser wahrzunehmen und durchzusetzen. Vor Beginn bietet die Therapeutin Vorgespräche für jede Teilnehmerin an, in der wichtige Fragen geklärt werden können. Die therapeutische Gruppe wird in regelmäßigen Abständen für neue Teilnehmerinnen geöffnet, bei Interesse melden Sie sich bitte gern im

Frauenzentrum. Leitung: Sybille Schieren-Neuber Heilpraktikerin für Psychotherapie Körperpsychotherapie Termin: acht Treffen, vierzehntägig donnerstags Zeit: 19.30 bis 21 Uhr Ort: Praxis für Psychotherapie Königstraße 57 53332 Bornheim Infos: Frauenzentrum Troisdorf e.V. unter der Telefonnummer: 02241/72250

RHEIN-SIEG-AKADEMIE-KUNSTKOLLEG gGmbH

staatlich anerkannt • kein Schulgeld

- Kreative Gesamtschule, 5. - 10. Kl.
- Berufl. Gymnasium f. Gestaltung 11. - 13. Kl.

staatl.: **Hauptschulreife** . **Mittlere Reife**
Fachabitur (schul. Teil), Abitur

Lernstand+Abi: NRW-Spitze

Vollzeitstudium Grafik-Design

plus alternativ: Mode-, Foto-Film-, Illustrations-, Industrie-, 3D-Animations-Design

Zielfolge:

- A.) **Graf. techn. Assistent/in** (incl. Fachabi, bei Bedarf (schul. Teil))
- B.) staatl. gepr. **Designer/in, Bachelor Professional, RSAK-Diplom**

ab Mittlere Reife
(auch ohne Q-Vermerk)



Kolleg: Wehrstr. 143-145, Tel.: 02242-2141
www.kunstkolleg-hennef.de

Akademie: Wehrstr. 12, Tel.: 02242-9698860
www.rsak.de

Umschalten auf Sommer Mit sonnigen Angeboten



Sofort
verfügbar



Der Tiguan*

* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 10,2–5,4 / außerorts 7,0–3,8 / kombiniert 8,1–4,5;
CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 186–119

Tiguan Elegance 2.0 TDI SCR 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,4 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,5; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 119

Ausstattung: Rückfahrkamera „Rear View“, Fahrerassistenzpaket „Plus“, Panorama-Ausstell-/Schiebedach mit Panoramadach hinten, zusätzlich Winterräder „Montana“, Leichtmetallräder, Winterpaket mit beheizbaren äußeren Rücksitzen, IQ.LIGHT LED-Matrix-Scheinwerfer, Navigationssystem „Discover Media“ inkl. „Streaming & Internet“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Telefonschnittstelle „Comfort“ mit induktiver Ladefunktion u. v. m.

GeschäftsfahrzeugLeasingrate monatlich:

349,00 €¹

Laufzeit:

36 Monate

Leasingsonderzahlung:

990,00 €

Jährliche Fahrleistung:

15.000 km

Fahrzeugaufbildungen zeigen Sonderausstattungen. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 07/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.



Ihre Volkswagen Partner

**AUTO
THOMAS
FIRMENGRUPPE**

Heinrich Thomas GmbH & Co. KG

Königswinterer Straße 444, 53227 Bonn

Tel. 0228 4491-140, vw-bonn@auto-thomas.de

Auto Thomas AG & Co. KG

Frankfurter Straße 137, 53773 Hennef

Tel. 02242 8896-0, vw-hennef@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

Donnerbachweg 3, 53332 Bornheim

Tel. 02227 9098-0, vw-bornheim@auto-thomas.de

Auto Thomas GmbH

August-Lepper-Straße 1–12, 53604 Bad Honnef Tel.

02224 9420-0, vw-badhonnef@auto-thomas.de



MEDIENHAUS

in Troisdorf: Lernen Sie uns kennen.

- Zweitgrößter WochenZEITUNGSverlag (D)
- Hochwertige DRUCKE von Flyer bis Katalog
- Umfassende WEB-Präsenzen und Shops
- Erklären, präsentieren, werben mit FILMen



Wir suchen für unser **TEAM GRAFIK** und **TEAM METTAGE**

■ Mediengestalter Print (m/w/d)

Teilzeit Mo|Di|Mi 3 x 7,5 Std. | Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

Sie haben Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichen Arbeiten, sind flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung. Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Pagemaker, InDesign, Photoshop, CorelDRAW u.ä. setzen wir voraus.

Aufgaben: Ihre vorwiegende Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Zeitungen, Magazinen, Broschüren, Sonderpublikationen und Insertionen.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in unserem Medienhaus sowie eine gute Einarbeitung plus unbefr. Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Mediengestalter*in Print



Wir suchen Verstärkung für unser **TEAM VERSAND & LOGISTIK**

■ Maschinenführung (m/w/d)

Sie sind zuverlässig, teamfähig, haben bereits größere Maschinen bedient und verfügen über gute PC-Kenntnisse. Idealerweise haben Sie einen Staplerschein und technisches Verständnis.

Aufgaben: Sie bringen Prospekte maschinell in die Zeitungen und sorgen dafür, dass die Produkte unser Haus pünktlich verlassen.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in unserem Medienhaus sowie eine gute Einarbeitung plus unbefr. Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Maschinenführung Versand



Wir suchen für unser **Medienhaus & Garten**

■ Haus- und Gartenpflege (m/w/d)

Teilzeit max. 20 Std. /Wo.

Sie sind zuverlässig, haben Geschick bei der Gartenpflege und kleineren Reparaturen, besitzen einen Führerschein. Arbeitsgeräte vorhanden.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Haus- und Gartenpflege



IRGENDWAS MIT MEDIEN? WIR SUCHEN DICH!

■ Ausbildung zum Kaufmann (m/w/d)

Das bringst Du mit:

- Abitur oder Mittlere Reife
- Interesse an kaufmännischen Themen
- Gutes Zahlenverständnis
- Gutes Deutsch

Du bist teamfähig, aufgeschlossen und hast eine schnelle Auffassungsgabe. Strukturierte Sorgfalt und Genauigkeit sind Deine Stärken.

Wir freuen uns auf Dich! Willkommen im Team Buchhaltung in unserem Medienhaus. Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: AZUBI Kaufmann m/w/d

Bitte Bewerbungen per E-Mail übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28 -30 · 53840 Troisdorf · 02241 260-0 · www.rautenberg.media

Mehr über uns: rautenberg.media & regio-pressevertrieb.de

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



MEDIENHAUS

in Troisdorf: Lernen Sie uns kennen.

- Zweitgrößter WochenZEITUNGSverlag (D)
- Hochwertige DRUCKE von Flyer bis Katalog
- Umfassende WEB-Präsenzen und Shops
- Erklären, präsentieren, werben mit FILMen



WIR STELLEN EIN

■ Software Entwickler (m/w/d)

in Vollzeit (37,5 Std./Woche)

Sie sind kommunikativ, teamfähig, sehr gut strukturiert und haben eine abgeschlossene Ausbildung mit dem Schwerpunkt Software-Entwicklung. Sie können sich in betriebliche Abläufe hineinreden und freuen sich darauf Dinge zu bewegen. Sie haben mehrjährige Projekterfahrung und können abgeschlossene Aufgaben vorweisen.

- Entwicklung mit VB.Net, C#, Erfahrung mit Datenbankanbindungen MySQL, MS SQLServer, PostgreSQL, HCL Domino, Web-Kenntnisse: PHP, HTML

Wir bieten

- eine Arbeitsstelle in der spannenden Medienbranche
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- attraktive Vergütung und hohe Wertschätzung in Ihre Tätigkeit
- selbstverantwortliches Arbeiten bei freier Zeiteinteilung
- familienfreundliche Rahmenbedingungen – HO-Option

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Software Entwickler *in

Bitte Bewerbungen per E-Mail übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28 -30 · 53840 Troisdorf · 02241 260-0 · www.rautenberg.media

Mehr über uns: rautenberg.media & regio-pressevertrieb.de

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

**DU SUCHST EINEN
JOB, WIR NEUE
KOLLEG:INNEN.**

**JETZT MIT WENIGEN
CLICKS BEWERBEN!**



Für rund 50.000 Mitarbeiter:innen sind wir nicht nur Händler, sondern auch ein verlässlicher und verantwortungsvoller Arbeitgeber. Wir geben unseren Mitarbeiter:innen die Möglichkeit, ihre persönlichen Ziele zu erreichen. Diese sind so individuell, wie unsere Kolleg:innen selbst. Ausreichend Zeit für die Familie, langfristige Sicherheit oder der nächste Karriereschritt – egal, wofür sie vollen Einsatz zeigen, wir geben ihnen Rückendeckung.

DAS BIETET DIR ALDI SÜD

- Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie tarifliche Altersvorsorge
- Sechs Wochen Urlaub pro Jahr
- Minutengenaue Arbeitszeiterfassung sowie Obst, Gemüse und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz
- Ein kollegiales Umfeld und ein Team, das sich auf deine Unterstützung freut
- Sorgfältige Einarbeitung und interne Schulungen

DAS SIND DEINE EINSTIEGSMÖGLICHKEITEN

- Studentische Aushilfe Logistik (m/w/d)
- Lagermitarbeiter/Kommissionierer (m/w/d)

karriere.aldi-sued.de

Unabhängig von den Texten und Bildern in unseren Recruiting-Materialien betonen wir, dass bei ALDI SÜD alle Menschen gleichermaßen willkommen sind.



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 6. August

Mühlen-Apotheke

Moselstr. 20, 53332 Bornheim (Hersel), 02222/952090

Sonntag, 7. August

Apotheke am Burgweiher

Am Burgweiher 52, 53123 Bonn (Duisdorf), 0228/613305

Montag, 8. August

Apotheke im Münstergarten

Münstergarten 71, 53332 Bornheim (Sechtem), 02227-9335343

Dienstag, 9. August

Dahlien-Apotheke

Dahlienstr. 15, 53332 Bornheim (Waldorf), 02227/911326

Mittwoch, 10. August

Apotheke an der Laach OHG

Oberstr. 10, 53859 Niederkassel (Rheidt), 02208/4103

Donnerstag, 11. August

Sonnen-Apotheke

Kronenstr. 6, 53347 Alfter, 02222/93320

Freitag, 12. August

Quellen-Apotheke

Chateaufstr. 7, 53347 Alfter (Oedekoven), 0228/640050

Samstag, 13. August

Buschdorfer-Apotheke

Friedlandstr. 9, 53117 Bonn (Buschdorf), 0228/555820

Sonntag, 14. August

Römer-Apotheke

Frankenstr. 10-12, 53859 Niederkassel (Rheidt), 02208/1210

Montag, 15. August

Apotheke im Knauber

Endenicher Straße 138, 53115 Bonn, 0228-512370

Dienstag, 16. August

Ellerhof-Apotheke

Vorgebirgsstr. 43, 53119 Bonn (Zentrum), 0228/690417

Mittwoch, 17. August

Apotheke an der Bornheimer Straße

Bornheimer Str. 156, 53119 Bonn, 0228/36942390

Donnerstag, 18. August

Auerberg Apotheke

Kölnstr. 480, 53117 Bonn (Auerberg), 0228/559440

Freitag, 19. August

Tannen-Apotheke

Paulusplatz 13, 53119 Bonn (Tannenbusch), 0228/662456

Samstag, 20. August

Glocken-Apotheke

Hauptstr. 234, 53347 Alfter (Witterschlick), 0228/9863660

Sonntag, 21. August

Europa-Apotheke

Oppelner Str. 128, 53119 Bonn (Tannenbusch), 0228/662199

Angaben ohne Gewähr

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschafts-
dienst

0228 / 24 25 444

Krankenhäuser

Universitätskliniken,

Venusberg

0228 / 287-0

Malteser Krankenhaus

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Klein-

tiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde

Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

ABFLUSS | KANALTECHNIK | MÜLLER



Abflussreinigung | Kanalreinigung
Dichtheitsprüfung
Kanalsanierung | Kanalortung
Kanal-TV

Broichstraße 77
53227 Bonn

0228 – 946 977 00

www.akm-abflussreinigung.de

24Std
Notdienst



Mitglied im VDRK e.V. | Zertifizierter Fachbetrieb nach §61 LWG/SüwVo Abwasser

116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise, On-

line-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11 (ev.)**
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Gewalt gegen Frauen **0800 011 60 16**
- Opfer-Notruf **116 006**



POËTES Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de

Euskirchen: 02251-51067

Rheinbach: 02226-911310

Notdienst: 0700-47064706
(zum Ortstarif)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 12074 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



BESTATTUNGEN Kievernagel

seit 1886

Familienunternehmen in 5. Generation

- + Durchführung aller Bestattungsarten
- + Gestaltung von individuellen Trauerfeiern
- + Bestattungen auf allen Friedhöfen
- + Trauerdrucksachen, Druck im Hause
- + Bestattungs-Vorsorgeberatung und Verträge
- + Hauseigene Trauerhalle

Alfter
Knipsgasse 25a

Bornheim
Bonner Straße 43

Telefon
02222 2331

info@bestattungen-kievernagel.de · www.bestattungen-kievernagel.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 20. August 2022
 Annahmeschluss ist am:
15.08.2022 um 10 Uhr

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

IMPRESSUM

WIR BORNHEIMER

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK
 · Politik

SPD Wilfried Hanft
 CDU Sascha Maul
 FDP Olaf Willems
 UWG Dirk König
 Bündnis 90 / Die Grünen
 Markus Hochgartz
 ABB Paul Breuer

Kostenlose Haushaltsverteilung in Bornheim. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 2,00 Euro/Stück zzgl. Versand. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media beauftragt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
 Mobil 0171 1 87 69 24
 st.atan@rautenberg.media

REPORTER

Werner Dierker
 wernerdierker@t-online.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de
 regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112

service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
 facebook.de/rautenbergmedia
 twitter.de/rautenbergmedia
 instagram.de/rautenberg_media
 vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG

wir-bornheimer-online.de/e-paper
 unserort.de/bornheim

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

Gesuche

Kaufgesuch

Designerin kauft:
 Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663 oder 02205/9478473

Kaufe Klaviere, Weine & Cognac
 Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Suche Rolexuhr für Privat! Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Die Hygienevorschriften halten wir ein.



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



DIENSTLEISTUNG

Badewannen-Neubeschichtung,
 Garantie, **Fa. Derichsweiler**
 Tel. 0221 - 25981779

Achtung seriöser Ankauf

von Pelzen aller Art, zahlen 300 - 3.500 Euro in bar. Kleidung, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Bilder, Teppiche, Puppen, Jagdtrophäen, Mode-/ Goldschmuck, Zinn, Schallplatten, Rolex Uhren, Bibeln.
 Bieten gerne kostenlose Hausbesuche an.
0163-7862577 Adler.



Die Heilige
Barbara ist die
 Schutzpatronin
 der Bergleute.



KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

wir Bornheimer

Bornheim Ort · Brenig · Dersdorf · Hemmerich · Hesel · Kardorf · Merten
 Roisdorf · Rösberg · Sechtom · Uedorf · Walberberg · Waldorf · Widdig

www.wir-bornheimer-online.de

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN
 PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
 anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
 für das CMSsystem von Rautenberg Media,
 um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



unserort.de

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch auf www.unserort.de und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit "lokal" und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf www.unserort.de eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



09. August 2022 im Phantasia Land
09:30 Uhr – 18:30 Uhr in unserer Eventlocation STOCK'S

DU BIST AUF DER SUCHE NACH EINEM JOB?

Gemeinsam finden wir die Aufgabe, die zu Dir passt! Wir suchen Mitarbeiter im Snackverkauf, an den Attraktionen, in unseren Hotels, der Gastronomie oder in der Reinigung.

WIR HABEN DIR EINIGES ZU BIETEN:

- ein faires Gehalt ab **12 € / Stunde** plus Sonn- und Feiertagszuschläge
- ob **mit oder ohne Ausbildung**
- eine bis zu **10-monatige** Tätigkeit in Voll- oder Teilzeit
- mit Aussicht auf eine **langfristige Anstellung**
- ... und viele **Extras!**

KOMM VORBEI – HOL DIR DEINEN JOB!

Melde Dich unter **02232 - 36 373** oder **jobs@phantasialand.de**

Phantasia
LAND

PHANTASIALAND

Berggeiststraße 31-41 • 50321 Brühl
www.phantasialand.de



ELGEMA RUNDUM-SERVICE

LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG



LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG

Miele **LEIBER** **AEG** **SIEMENS** berbel **BOSCH** **Panasonic** **smeg**
UND VIELES MEHR...

LIEFERUNG, ANSCHLUSS, ENTSORGUNG - **OHNE AUFPREIS**



02222/82060

Gartenstraße 51, 53332 Bornheim

MO-FR: 09:00 - 18:00 UHR
SA: 10:00 - 15:00 UHR

www.elgema.com